

Semaine de prévention des incendies 4 au 10 octobre

Le Service d'incendie de Cap-Acadie tient à vous rappeler l'importance de recharger vos appareils électroniques en toute sécurité :

- Utilisez le bon chargeur pour votre appareil
- Rechargez vos appareils sur une surface dure
- Ne laissez pas vos appareils à charger sur un lit ou un divan

Attention! Une batterie qui devient très chaude ou qui sent bizarre peut être endommagée et présenter un risque d'incendie.

Rappel : Rendez-vous le 11 octobre à la Station 1 pour l'Activité familiale à la caserne!

Fire Prevention Week October 4 to 10

During Fire Prevention Week, The Cap-Acadie Fire Department wants to remind you of the importance of charging your electronic devices safely:

- Use the correct charger for your device
- Charge your devices on a hard surface
- Never leave your devices charging on a bed or couch

Warning! A battery that becomes very hot or smells unusual may be damaged and pose a fire hazard.

Reminder: Join us on October 11 at Station 1 for the Firehall Family Activity!

L'automne arrive, préparez-vous!

C'est le temps de prendre quelques minutes pour préparer votre trousse de 72h et être prêt en cas d'intempéries : pannes de courant, fortes pluies, vents violents, etc.

Scannez ce code QR pour plus d'information!



Fall is here — be prepared!

Now is a good time to take a few minutes to prepare your 72-hour emergency kit and be ready for possible weather events, including power outages, heavy rain, strong winds, and more.

Scan this QR code for more information!



Incitatifs pour les inscriptions aux activités!

Cap-Acadie offre 50 \$ par enfant par année scolaire pour aider à couvrir une partie des frais d'inscription à des activités sportives, artistiques et culturelles!

Incentives for Activity Registration!

Cap-Acadie offers \$50 per child per school year to help cover part of the registration fees for sports, artistic and cultural activities!

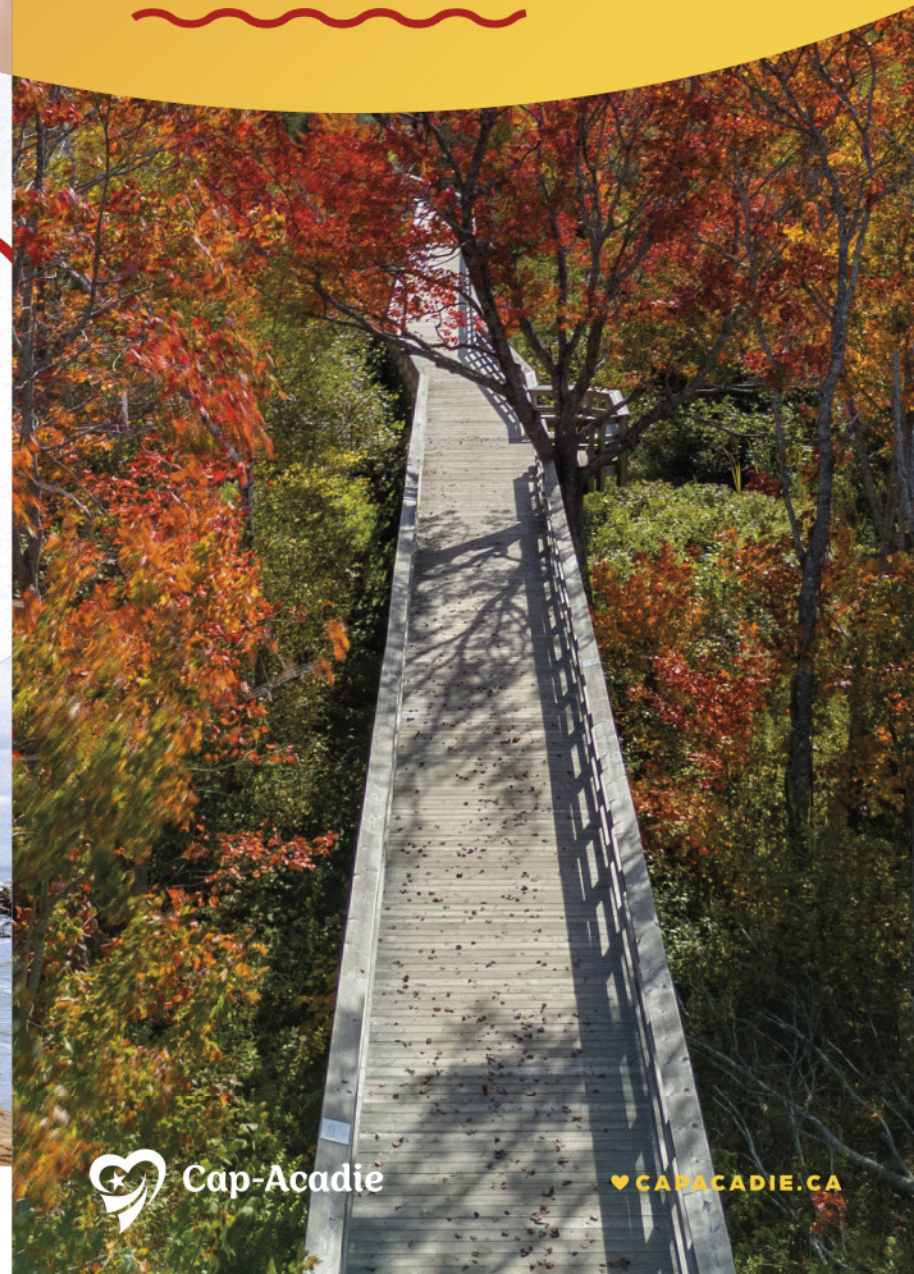
Suivez ce code QR pour plus d'information!

Scan this QR code for more information!



La Vague des nouvelles

Automne / Fall
2026 • N°7



ACTIVITÉS À VENIR



UPCOMING ACTIVITIES

Journée nationale de la
vérité et de la réconciliation
Hôtel de Ville

30
Septembre
September

National Day for Truth
and Reconciliation
Town Hall

Éco-Dépôt Mobile
Plage Aboiteau

7-8
Octobre
October

Mobile Eco-Depot
Aboiteau Beach

Activité familiale à
la caserne
Station 1

11
Octobre
October

Firehall Family Activity
Station 1

Weekend International
Centre Saint-André-LeBlanc

16-18
Octobre
October

International Weekend
Saint-André-LeBlanc Centre

Collecte de bonbons
de l'Halloween
16h à 20h

31
Octobre
October

Halloween Trick or Treat
4pm to 8pm

Illumination de l'Arbre
de l'espoir
École Père Edgar-T.-LeBlanc

18
Novembre
November

Tree of Hope Lighting
Père Edgar-T.-LeBlanc School

Illumination de l'Arbre
de l'espoir
École Donat-Robichaud

22
Novembre
November

Tree of Hope Lighting
Donat-Robichaud School

Parade de Noël
Chemin Acadie

6
Décembre
December

Christmas Parade
Acadie Road

Activité familiale
des fêtes

12
Décembre
December

Holiday Family Activity

Pour tous les détails,
suivez ce code QR!

For all the details,
follow this QR Code!



Des questions sur le tri?

Vous ne savez pas dans quel sac mettre certains objets?
Venez poser vos questions à l'équipe d'Eco360! Ces sessions
d'information sont l'occasion de clarifier vos questions sur le tri
en 3 sacs et la collecte des déchets.

Questions about sorting your waste?

Not sure which bag certain items belong in? Come ask the Eco360 team!
These information sessions are a great opportunity to get answers to your
questions about three-bag sorting and waste collection.

Session offerte en français
Session offered in French

22
Septembre
September

Session offerte en anglais
Session offered in English

23
Septembre
September

Complexe intergénérationnel / Intergenerational Complex

Réunions à venir



Upcoming Meetings

Réunion plénière

21 Septembre
September
18h30 / 6:30 pm

Plenary Meeting

Réunion plénière

28 Septembre
September
18h30 / 6:30 pm

Plenary Meeting

Réunion plénière

5 Octobre
October
18h30 / 6:30 pm

Plenary Meeting

Réunion ordinaire

13 Octobre
October
18h30 / 6:30 pm

Regular Meeting

Réunion ordinaire

9 Novembre
November
18h30 / 6:30 pm

Regular Meeting

Signaler une colonie de chats

Vous êtes au courant d'une colonie
de chats près de chez-vous?
Communiquez avec nous pour nous
aider à répertorier ces informations
pour la planification future.

Report a Cat Colony

Are you aware of a cat colony
near your home? Contact us
to help the municipality
document this information for
future planning.

info@capacadie.ca
506-577-2030



Pas de graisse dans les toilettes ou dans l'évier!

La graisse et l'huile versées dans les tuyaux peuvent durcir, causer des
blocages et faire remonter l'eau.

Après avoir cuisiné, laissez refroidir la graisse et
JETEZ-LA À LA POUBELLE!

No Grease Down the Toilet or Sink!

Grease and oil poured down the pipes can harden, cause blockages and
make water back up.

After cooking, let the grease cool and THROW IT IN THE GARBAGE!

Suivez ce code QR pour
plus d'information!

Scan this QR code for
more information!

